



**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
AGENDA**

June 20, 2016  
6:30 pm  
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
ORDRE DU JOUR**

le 20 juin 2016  
18 h 30  
Council Chambers - City Hall

Pages

1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION	1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION	
2. PRESENTATIONS	2. PRÉSENTATIONS	
2.1 ESN Scholarship Fund - Maryse Arseneault	2.1 Bourse d'étude ESN - Maryse Arseneault	1 - 1
2.2 Aulnes Production - Danis Comeau	2.2 Production Aulnes - Danis Comeau	
2.3 Breaking the Chains of Addiction - Pastor Robert Smith	2.3 Briser la chaîne de toxicomanie - Père Robert Smith	
3. ITEMS TO BE ADDED	3. POINTS À AJOUTER	
4. ADOPTION OF AGENDA	4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR	2 - 3
5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS	
6. ADOPTION OF MINUTES	6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL	
6.1 Regular Public Meeting held April 18, 2016	6.1 Séance ordinaire publique tenue le 18 avril 2016	4 - 15
6.2 Special Public Meeting held May 2, 2016	6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 2 mai 2016	16 - 23
6.3 Special Public Meeting held May 5, 2016	6.3 Séance extraordinaire publique tenue le 5 mai 2016	24 - 28
6.4 Swearing In Ceremonies held May 24, 2016	6.4 Cérémonies d'assermentation tenues le 24 mai 2016	29 - 36
6.5 Special Public Meeting held on June 6, 2016	6.5 Séance extraordinaire tenue le 6 juin 2016	37 - 45
7. DELEGATIONS / PETITIONS	7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS	
7.1 1465 Sunset Drive - By Law 2009-02 - Dangerous and Unsightly Premises By-Law	7.1 1465, promenade Sunset - Arrêté 2009-02 - Arrêté concernant les lieux dangereux	46 - 51

ou inesthétiques

<b>8. FINANCE</b>	<b>8. FINANCES</b>	
8.1 Accounts Payable Totals for the Month of April 2016	8.1 Total des comptes payables pour le mois d'avril 2016	52 - 54
8.2 Accounts Payable Totals for the Month of May 2016	8.2 Total des comptes payables pour le mois de mai 2016	55 - 57
<b>9. BY-LAWS</b>	<b>9. ARRÊTÉS</b>	
<b>10. DRAFT RESOLUTIONS</b>	<b>10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES</b>	
10.1 In Camera Issues	10.1 Questions discutés à huis clos	
10.1.1 Lease - Nepigisuit Sport Lodge Inc.	10.1.1 Bail - Nepisiguit Sport Lodge Inc.	58 - 64
10.1.2 Lease - The Canadian Red Cross Society	10.1.2 Bail - La Croix-Rouge canadienne	65 - 78
10.1.3 Agreement - 674872 NB Inc. - 850 St. Anne Street	10.1.3 Entente - 674872 NB Inc. - 850, rue St. Anne	79 - 82
10.1.4 Agreement - Madisco Investment - 1145 Picot Avenue	10.1.4 Entente - Investissement Madisco - 1145, avenue Picot	83 - 86
10.1.5 Agreement - Bathurst Toyota - 1060 St. Anne Street	10.1.5 Entente - Bathurst Toyota - 1060, rue St. Anne	87 - 89
10.1.6 Agreement - Kerr's Chain Saw Ltd.	10.1.6 Entente - Kerr's Chain Saw Ltd.	90 - 93
10.1.7 Agreement - Résidence Habitat Soleil Residences Inc.	10.1.7 Entente - Résidence Habitat Soleil Residences Inc.	94 - 96
10.2 Tenders / Proposals / Quotes	10.2 Soumissions	
10.2.1 Proposal No: P005-16 - Heat Recovery and technical upgrades - K.C. Irving Regional Center	10.2.1 Soumission no. P005-16 - Récupération de la chaleur et améliorations techniques - Centre régional K.-C- Irving	97 - 99
10.2.2 Proposal No. P006-16 - Upgrade of automation system - K.C. Irving Regional Center	10.2.2 Soumission no. P006-16 - Amélioration du système d'automatisation - Centre régional K.-C- Irving	100 - 104
10.2.3 P009-16 - Portable Gas Dectector	10.2.3 P009-16 Détecteur de gaz portable	105 - 108
10.2.4 Tender T003-16 - Richelieu park Development - Phase 2	10.2.4 Soumission T003-16 - Développement du Parc Richelieu - phase 2	109 - 112

10.2.5	<b>Water Treatment Plant - Programming</b>	10.2.5	<b>Usine de traitements d'eau potable - programmation</b>	113 - 115
10.2.6	<b>P008-16 - Wheeled Excavator</b>	10.2.6	<b>P008-16 Excavateur sur roue</b>	116 - 119
10.3	<b>Sale of land - A portion of 2027 Bridge Street</b>	10.3	<b>Vente de terrain - une portion de 2027, rue Bridge</b>	120 - 121
10.4	<b>Bathurst Police Association Collective Agreement - 2016 Wage Re-Opener</b>	10.4	<b>Convention collective de l'Association des policiers de Bathurst - Renégociation des salaires 2016</b>	122 - 123
10.5	<b>NB ATV Federation Inc. - Financial Assistance</b>	10.5	<b>Fédération VTT NB Inc. - Aide financière</b>	124 - 127
<b>11.</b>	<b>NEW BUSINESS</b>	<b>11.</b>	<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>	
<b>12.</b>	<b>OLD BUSINESS</b>	<b>12.</b>	<b>AFFAIRES COURANTES</b>	
<b>13.</b>	<b>ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS</b>	<b>13.</b>	<b>QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES</b>	
13.1	<b>Committee Report</b>	13.1	<b>Rapports des comités</b>	
13.2	<b>Departmental Update</b>	13.2	<b>Mise à jour des Services</b>	
13.3	<b>Mayor's Report</b>	13.3	<b>Bulletin du maire</b>	
<b>14.</b>	<b>ADJOURNMENT</b>	<b>14.</b>	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>	128 - 129